

## Modèle CV-1F – Clapets anti-retour à battant à extrémités rainurées

### Généralités

Les clapets anti-retour à battant à extrémités rainurées TYCO modèle CV-1F sont des unités à battant compactes et robustes, qui laissent l'eau s'écouler dans une direction et l'empêchent de s'écouler dans la direction inverse. Une portée de joint en élastomère résilient située sur le battant à ressort en assure l'étanchéité et l'empêche de se coincer. Les clapets anti-retour modèle CV-1F sont conçus pour minimiser les coups de bélier provoqués par l'inversion du sens d'écoulement de l'eau.

Les clapets anti-retour à battant modèle CV-1F sont dotés d'extrémités rainurées et peuvent être installés à l'aide de raccords rainurés GRINNELL ou d'adaptateurs à brides GRINNELL Figure 71. Les clapets anti-retour modèle CV-1F ont été conçus avec un couvercle amovible pour faciliter leur entretien sur site. Ces clapets peuvent être installés horizontalement (avec le couvercle en position debout) ou verticalement, l'écoulement étant dirigé vers le haut (voir la figure 3).

Un kit de maintenance pour clapets anti-retour est disponible pour permettre le rétrobalayage à travers un raccord pompier sans démonter le clapet anti-retour modèle CV-1F de la colonne montante. Se référer à la fiche technique TFP1555.

Le modèle CV-1F est une nouvelle désignation pour les clapets anti-retour à battant à extrémités rainurées Central Figure 590F et GRINNELL Figure 590F.

### AVERTISSEMENT

Il convient d'installer et d'entretenir les clapets anti-retour à battant modèle CV-1F TYCO décrits ici conformément aux instructions du présent document, ainsi qu'aux normes applicables de la National Fire Protection Association (NFPA), en plus des normes de toute autorité compétente. Le non-respect des normes applicables peut compromettre les performances de ces dispositifs.

Ne jamais déposer, réparer ou modifier de composant de tuyauterie sans avoir d'abord dépressurisé et vidangé le circuit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer de graves blessures, endommager le matériel et/ou altérer les performances du dispositif.

Il appartient au propriétaire d'assurer l'entretien du système et des dispositifs de protection incendie pour les maintenir en bon état de marche. Pour toute question, contacter l'installateur ou le fabricant du produit.

### Caractéristiques techniques

#### Agréments

Conformité à la Directive CE sur les équipements sous pression (PED) et les normes de pratiques d'ingénierie

- 2 à 12 po (DN 50 à DN 300) :  
Listé UL et C-UL, Listé FM Approvals, Bureau Veritas
- 2-1/2 à 10 po (DN 65 à DN 250) :  
Homologués VdS  
Certificat n° G4060018

#### Diamètres

2 à 12 po (DN 50 à DN 300)

#### Pression de service maximale

UL/FM - 300 psi (20,7 bar)  
VdS - 16 bar

#### Finition assemblage clapet

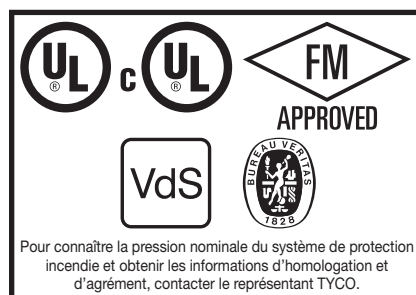
Peinture rouge sans plomb

### Installation

Les clapets anti-retour à battant à extrémités rainurées modèle CV-1F doivent être installés conformément aux instructions de cette section :

**Étape 1.** La flèche gravée sur le corps doit pointer dans le sens de l'écoulement.

**Étape 2.** Les clapets installés verticalement doivent être positionnés avec l'écoulement dirigé vers l'amont.



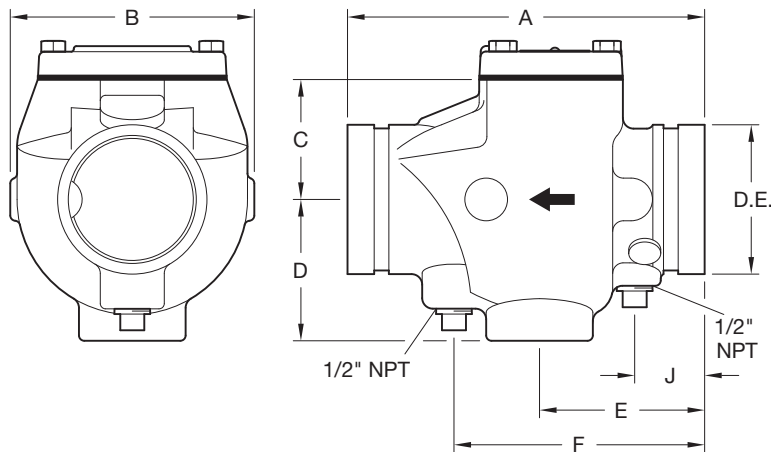
Pour connaître la pression nominale du système de protection incendie et obtenir les informations d'homologation et d'agrément, contacter le représentant TYCO.

**Étape 3.** Les clapets installés horizontalement doivent être positionnés avec le couvercle tourné vers le haut (voir la figure 3).

**Étape 4.** Il convient d'installer les raccords de tuyaux aux extrémités rainurées utilisés avec les clapets anti-retour modèle CV-1F conformément aux instructions du fabricant.

**Remarque :** Veiller à installer les clapets à une distance raisonnable en aval des pompes, coudes, extenseurs, réducteurs ou autres dispositifs similaires de façon à prolonger leur durée de vie. Selon les pratiques de tuyauterie standard, il convient d'utiliser un minimum de cinq (5) fois le diamètre du tuyau pour un usage général.

Dia. nominal du tuyau		Dimensions nominales en po (mm)							Couple de serrage du couvercle lb-ft. (Nm)	Poids approx. lb (kg)
Diamètre du clapet en po (DN)	Dia. ext. tuyau en po (mm)	A	B	C	D	E	F	J		
2 (50)	2,37 (60,3)	6,75 (171,5)	1,96 (49,8)	1,96 (49,8)	2,57 (65,3)	3,25 (82,3)	4,75 (120,7)	1,62 (41,5)	18 (25)	9,0 (4,5)
2-1/2 (65)	2,88 (73,0)	8,00 (203,2)	5,38 (136,7)	2,63 (66,7)	3,09 (78,5)	3,87 (98,3)	5,87 (149,1)	1,63 (41,7)	39 (54)	10,0 (4,5)
76,1 mm (65)	3,00 (76,1)	8,00 (203,2)	5,38 (136,7)	2,63 (66,7)	3,09 (78,5)	3,87 (98,3)	5,87 (149,1)	1,63 (41,7)	39 (54)	10,0 (4,5)
3 (80)	3,50 (88,9)	8,37 (212,6)	5,72 (145,3)	2,81 (71,4)	3,31 (84,1)	3,87 (98,3)	5,87 (149,1)	1,63 (41,7)	39 (54)	11,0 (5,0)
4 (100)	4,50 (114,3)	9,63 (244,6)	6,68 (169,7)	3,80 (96,5)	3,63 (92,2)	4,53 (115,4)	7,13 (181,1)	1,84 (46,7)	50 (69)	25,0 (11,3)
139,7 mm (125)	5,50 (139,7)	10,50 (266,7)	7,40 (188,0)	4,46 (113,3)	4,13 (104,9)	4,90 (124,5)	7,50 (190,5)	1,75 (44,5)	39 (54)	29,0 (13,2)
5 (125)	5,56 (141,3)	10,50 (266,7)	7,40 (188,0)	4,46 (113,3)	4,13 (104,9)	4,90 (124,5)	7,50 (190,5)	1,75 (44,5)	39 (54)	29,0 (13,2)
165,1 mm (150)	6,50 (165,1)	11,50 (292,1)	8,00 (203,2)	4,62 (117,3)	4,50 (114,3)	5,00 (127,0)	7,60 (193,0)	1,85 (47,0)	60 (82)	47,0 (21,3)
6 (150)	6,63 (168,3)	11,50 (292,1)	8,00 (203,2)	4,62 (117,3)	4,50 (114,3)	5,00 (127,0)	7,60 (193,0)	1,85 (47,0)	60 (82)	47,0 (21,3)
8 (200)	8,63 (219,1)	14,00 (355,6)	10,14 (257,8)	6,67 (169,4)	5,52 (140,2)	5,46 (138,7)	8,46 (214,9)	2,13 (54,1)	120 (164)	66,0 (29,9)
10 (250)	10,75 (273,1)	18,00 (457,2)	12,38 (314,5)	8,62 (218,9)	6,41 (162,8)	7,50 (190,5)	10,50 (266,7)	3,00 (76,2)	130 (178)	109,7 (49,4)
12 (300)	12,75 (323,9)	21,00 (533,4)	14,28 (362,7)	9,93 (252,2)	7,27 (184,7)	7,62 (193,5)	10,62 (269,7)	2,75 (69,9)	130 (178)	151,0 (68,0)



**FIGURE 1**  
**CLAPETS ANTI-RETOUR À BATTANT À EXTRÉMITÉS RAINURÉES MODÈLE CV-1F – DIMENSIONS NOMINALES**

## Entretien et maintenance

Il convient d'entretenir et de réparer les clapets anti-retour à battant à extrémités rainurées modèle CV-1F TYCO conformément aux instructions de cette section.

Avant de fermer la vanne de régulation principale d'un système de protection incendie pour réaliser des travaux d'entretien sur ce dernier, il convient d'obtenir l'autorisation d'arrêter le système

de protection incendie concerné auprès des autorités compétentes et d'informer tout le personnel susceptible d'être affecté par cette décision.

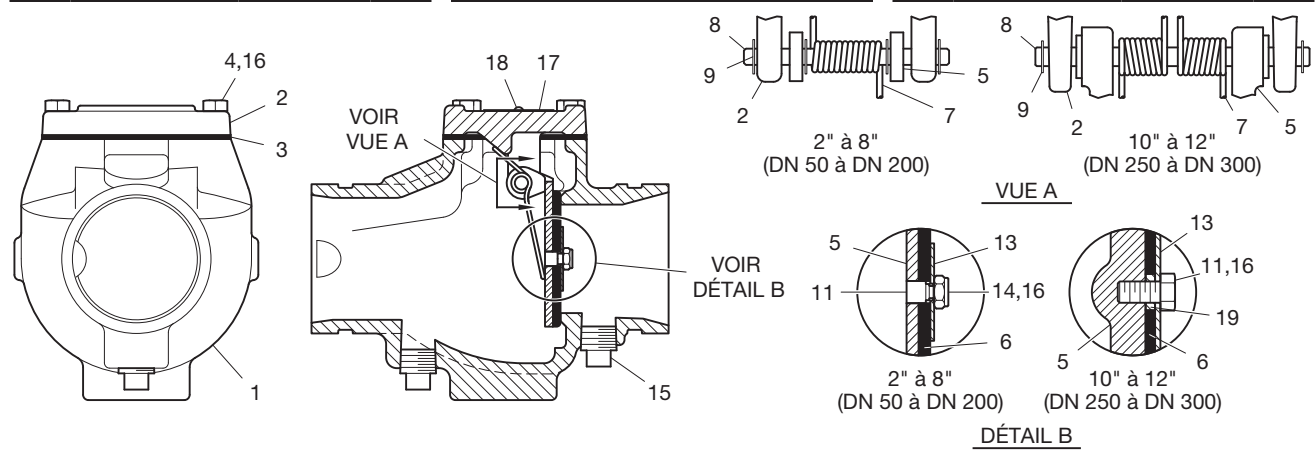
Après la mise en service d'un système de protection incendie, informer les autorités compétentes et recommander au responsable de contrôler les alarmes existantes et/ou celles du poste central.

Le propriétaire doit vérifier que l'inspection, les essais et l'entretien du système de protection anti-incendie et des appareils sont conformes aux recommandations du présent document

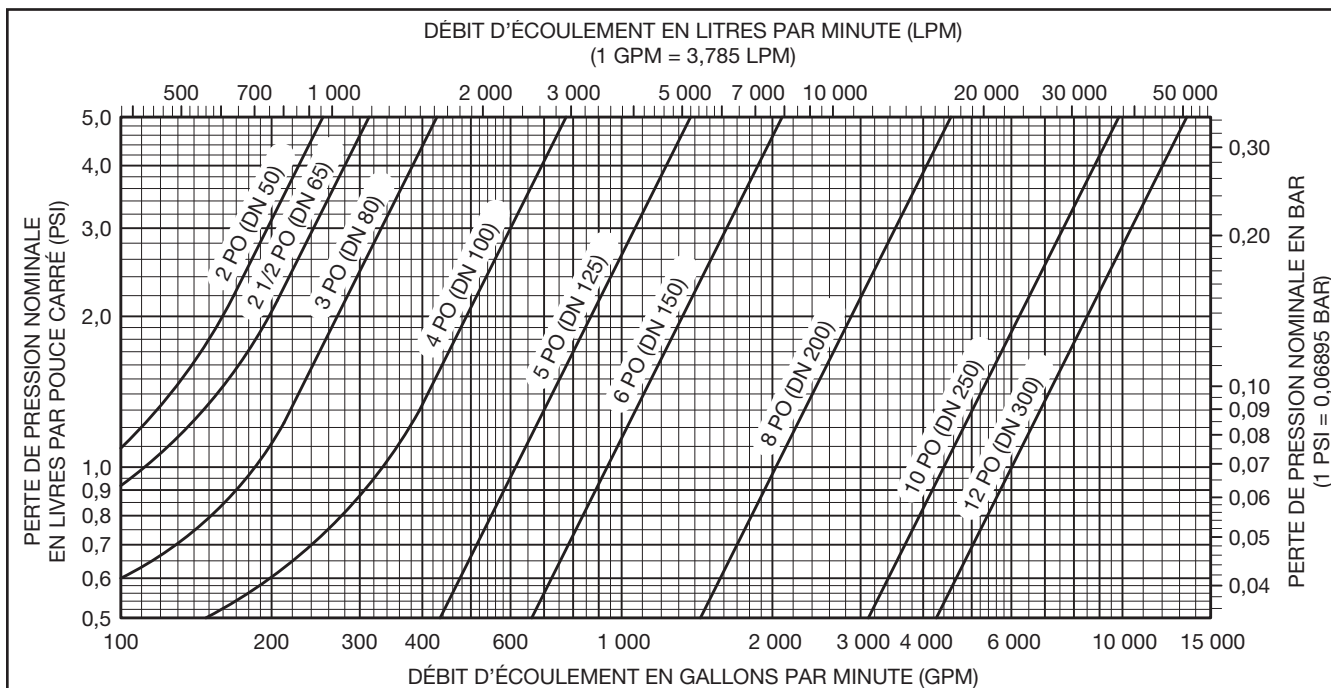
et aux normes applicables de la National Fire Protection Association (p. ex. : NFPA 25), ainsi qu'aux normes de toute autorité compétente. Pour toute question, contacter l'installateur ou le fabricant du produit. Toute anomalie doit faire l'objet d'une correction immédiate.

Il est recommandé que les systèmes de sprinklers automatiques soient vérifiés, testés et entretenus par un service d'inspection qualifié, conformément aux obligations locales et/ou aux codes nationaux.

N°	Pièce	Matériau	Qté	N°	Pièce	Matériau	Qté	N°	Pièce	Matériau	Qté
1	Corps	Fonte GS	1	6	Surface de portée de battant	EPDM grade « E »	1	14	Contrécrou	Acier inoxydable	1
2	Couvercle	Fonte GS	1	7	Ressort	Acier inoxydable	1	15	Bouchon 1/2" NPT	Fonte	2
3	Joint d'étanchéité du couvercle	Caoutchouc nitrile	1	8	Axe charnière	Acier inoxydable	1	16	Adhésif	Étanchéité du filetage	AR
4	Vis tête hex.	Acier galvanisé	AR	9	Circlip	Acier inoxydable	AR	17	Plaque signalétique	Aluminium	1
5	Battant, 2" à 8" (DN 50 à 200)	Acier inoxydable	1	11	Boulon de retenue	Acier inoxydable	1	18	Rivet	Acier	2
	Battant, 10" à 12" (DN 250 à 300)	Fonte GS		13	Disque de retenue	Acier inoxydable	1	19	Entretoise	Acier inoxydable	1



**FIGURE 2**  
**CLAPETS ANTI-RETOUR À BATTANT À EXTRÉMITÉS RAINURÉES MODÈLE CV-1F - ASSEMBLAGE**



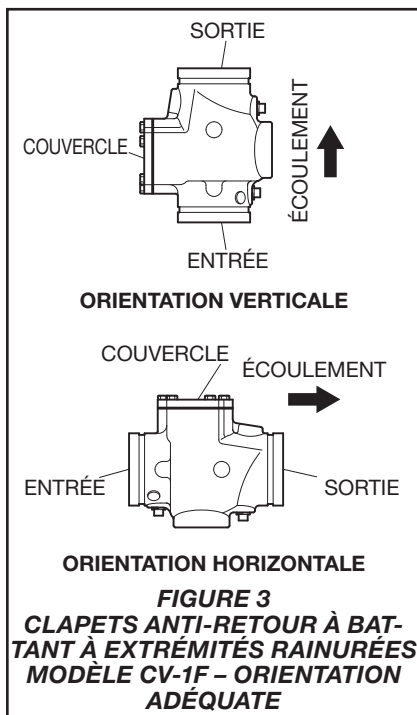
**GRAPHIQUE A**  
**CLAPETS ANTI-RETOUR À BATTANT À EXTRÉMITÉS RAINURÉES MODÈLE CV-1F - PERTE DE PRESSION NOMINALE PAR RAPPORT À L'ÉCOULEMENT**

Diamètre du clapet en po (DN)	Dia. ext. tuyau en po (mm)	N° de référence
2 (50)	2,37 (60,3)	59-590-0-020
2 -1/2 (65)	2,88 (73,0)	59-590-0-025
76,1 mm (65)	3,00 (76,1)	59-590-0-076
3 (80)	3,50 (88,9)	59-590-0-030
4 (100)	4,50 (114,3)	59-590-0-040
139,7 mm (125)	5,50 (139,7)	59-590-0-139
5 (125)	5,56 (141,3)	59-590-0-050
165,1 mm (150)	6,50 (165,1)	59-590-0-165
6 (150)	6,63 (168,3)	59-590-0-060
8 (200)	8,63 (219,1)	59-590-0-080
10 (250)	10,75 (273,1)	59-590-0-100
12 (300)	12,75 (323,9)	59-590-0-120

**TABLEAU A**  
**CLAPETS ANTI-RETOUR À BATTANT À EXTRÉMITÉS RAINURÉES MODÈLE CV-1F –**  
**CHOIX DU NUMÉRO DE RÉFÉRENCE**

Diamètre du clapet en po (DN)	Dia. ext. tuyau en po (mm)	N° de réf. joint du couvercle		N° de réf. portée du battant		N° de réf. assemblage battant	
		Amériques uniq.	EMEA/APAC	Amériques uniq.	EMEA/APAC	Amériques uniq.	EMEA/APAC
2 (50)	2,37 (60,3)	595907020	97670501	59020EPDM	59020EPDM	97670201A	97670201
2-1/2 (65)	2,88 (73,0)	595907030	97561801	59025EPDME	59025EPDM	97562801A	97562065
76,1 mm (65)	3,00 (76,1)	595907030	97561801	59025EPDME	59025EPDM	—	97562801
3 (80)	3,50 (88,9)	595907030	97561801	59030EPDME	59030EPDM	97562201A	97562201
4 (100)	4,50 (114,3)	595907040	97512001	59040EPDME	59040EPDM	97549001A	97549001
139,7 mm (125)	5,50 (139,7)	595907040	97512001	59050EPDME	59050EPDM	—	97565501
5 (125)	5,56 (141,3)	595907040	97512001	59050EPDME	59050EPDM	97565501A	97562125
165,1 mm (150)	6,50 (165,1)	595907060	97521801	59060EPDME	59060EPDM	—	97524101
6 (150)	6,63 (168,3)	595907060	97521801	59060EPDME	59060EPDM	97524101A	97562150
8 (200)	8,63 (219,1)	595907080	97547901	59080EPDME	59080EPDM	97592201A	97592201
10 (250)	10,75 (273,1)	595907100	97600001	59100EPDM	59100EPDM	97598001A	97598001
12 (300)	12,75 (323,9)	595907120	97600002	59120EPDM	59120EPDM	97647701A	97647701

**TABLEAU B**  
**CLAPETS ANTI-RETOUR À BATTANT À EXTRÉMITÉS RAINURÉES MODÈLE CV-1F –**  
**CHOIX DU NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DES PIÈCES DE RECHANGE DU CLAPET**



## Garantie limitée

Pour connaître les conditions générales de garantie, consulter le site Internet [www.tyco-fire.com](http://www.tyco-fire.com).

## Procédure de commande

Pour savoir si le produit est disponible, se renseigner auprès du distributeur local. Lors de la commande, il convient d'indiquer le nom et le numéro de référence (P/N) complets du produit.

### Clapet anti-retour modèle CV-1F

Spécifier : clapet anti-retour à battant à extrémités rainurées modèle CV-1F, diamètre (à spécifier), n° réf. (à spécifier selon le tableau A)

### Pièces de rechange du clapet

Se reporter à la figure 2 pour identifier les pièces.

### Joint d'étanchéité du couvercle

Spécifier : clapet anti-retour à battant à extrémités rainurées modèle CV-1F, joint du couvercle, diamètre (à spécifier), n° réf. (à spécifier selon le tableau B)

### Surface de portée de battant

Spécifier : clapet anti-retour à battant à extrémités rainurées modèle CV-1F, portée de joint de battant, EPDM grade « E », diamètre (à spécifier), n° réf. (à spécifier selon le tableau B)

### Assemblage battant

Inclut les articles 2, 3, 5-14 et 17-19.

Spécifier : clapet anti-retour à battant à extrémités rainurées modèle CV-1F, assemblage battant, diamètre (à spécifier), n° réf. (à spécifier selon le tableau B)

